

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/CSS/W/15

30 de noviembre de 2000

(00-5174)

Consejo del Comercio de Servicios
Serie de reuniones extraordinarias

Original: inglés

COMUNICACIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS Y SUS ESTADOS MIEMBROS

Enfoque general de las negociaciones sobre servicios

Se ha recibido de la delegación de las Comunidades Europeas y sus Estados miembros la siguiente comunicación, con el ruego de que se distribuya a los Miembros del Consejo del Comercio de Servicios.

El presente documento, presentado de conformidad con el documento ("plan de ruta") convenido por el Consejo del Comercio de Servicios (CCS) el 26 de mayo de 2000, confirma el enfoque propuesto por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros (CE) para continuar las negociaciones comprendidas en el mandato relativas a los servicios. Este documento, en el que se hace referencia a los documentos presentados por Hong Kong, China; los Estados Unidos, y Mauricio en nombre del Grupo Africano y a las intervenciones de los Miembros de la OMC en la serie de reuniones extraordinarias del CCS, se presenta como contribución a los debates previos a la reunión evaluatoria del CCS.

I. OBJETIVOS DE LAS NEGOCIACIONES

1. Los objetivos generales de la CE para las negociaciones sobre servicios son:

- a) **En términos generales**, aumentar el volumen y la calidad de los compromisos en materia de acceso a los mercados y trato nacional contraídos por los Miembros en todos los sectores de servicios y modos de suministro con miras a lograr un nivel de liberalización progresivamente más elevado.

Las negociaciones deberían ser exhaustivas y no excluir *a priori* ningún sector ni modo de suministro. Asimismo, deberían ser abiertas, para que todos los Miembros tuvieran la posibilidad de plantear cualquier cuestión, incluidas las sujetas a examen en lo que respecta a la posibilidad de una mayor aplicación del AGCS al sector de que se trate.

Debe mejorarse la calidad, la claridad, la transparencia y la coherencia de los compromisos, para lo que se precisará una intensa labor permanente de clasificación en el curso de las negociaciones.

- b) **Fomentar la elaboración de disciplinas normativas** para sustentar los compromisos en materia de acceso a los mercados y trato nacional. Esas disciplinas son cada vez más necesarias. La CE confirma su empeño en promover disciplinas normativas de

conformidad con el párrafo 4 del artículo VI del AGCS, con objeto de conseguir un **contexto reglamentario** transparente y previsible en el que tanto los proveedores de servicios, los inversores y los usuarios como los consumidores puedan disfrutar de seguridad jurídica y confianza.

- c) **Establecer principios favorables a la competencia**, cuando fuere necesario para complementar los compromisos sectoriales en materia de acceso a los mercados y trato nacional, desalentando las prácticas anticompetitivas, garantizando un acceso efectivo a los mercados y, al mismo tiempo, reconociendo la legitimidad de prescripciones como la obligación del servicio universal.

- d) **Hacer que la liberalización progresiva del comercio de servicios no sólo sea compatible con un desarrollo sostenible, sino que además lo refuerce.**

Para la CE, la política comercial, las políticas ambientales y sociales y la cooperación para el desarrollo deben apoyarse mutuamente para lograr un desarrollo sostenible. La CE opina que la liberalización de los servicios puede aportar una contribución positiva al desarrollo sostenible.

- e) **Lograr que los Miembros de la OMC puedan proteger adecuadamente los objetivos de sus políticas nacionales.**

El AGCS tiene por objetivo la liberalización progresiva del comercio de servicios, aunque reconoce explícitamente el derecho de los Miembros a reglamentar el suministro de servicios en su territorio y a establecer nuevas reglamentaciones al respecto, con el fin de realizar los objetivos de su política nacional. No exige la privatización ni la desregulación general.

- f) **Completar la labor pendiente de elaboración de normas en materia de medidas de salvaguardia urgentes, subvenciones y contratación pública.**

La labor pendiente de elaboración de normas, que abarca las medidas de salvaguardia urgentes, las subvenciones y la contratación pública, deberá completarse a la par que las negociaciones objeto de mandato. Ratificamos nuestro compromiso de concluir las negociaciones sobre esos temas en las actuales negociaciones objeto de mandato respetando el plazo fijado a la labor sobre salvaguardias urgentes.

Además, una serie de **cuestiones técnicas** han sido objeto de debates no concluyentes en el Consejo del Comercio de Servicios sobre la interpretación o la aplicación de diversas disposiciones del Acuerdo. La CE aprueba la realización de un examen técnico de esas disposiciones y está de acuerdo en que ese examen no debería alterar la estructura ni los principios del AGCS.

- g) **Concluir el programa de trabajo sobre comercio electrónico.**

El comercio electrónico brinda enormes posibilidades para el desarrollo del comercio y para que todos los Miembros participen en él. Por lo tanto, la CE se propone hacer lo posible para lograr una pronta conclusión del programa de trabajo y promover el comercio electrónico, en particular tratando de suprimir las restricciones del acceso a los mercados de los servicios imprescindibles para la realización de transacciones de comercio electrónico (como los servicios de telecomunicaciones, los servicios relacionados con los programas informáticos, los servicios de publicidad y los servicios de pago y de distribución).

II. NEGOCIACIONES EN VIRTUD DEL ARTÍCULO XIX

2. El tema central de las negociaciones en curso es el acceso a los mercados y el trato nacional, es decir, la negociación de la liberalización progresiva del comercio por sectores y modos de suministro. La tarea principal de la reunión evaluatoria que se celebrará en marzo de 2001 consistirá en organizar las negociaciones sobre acceso a los mercados. A este respecto, serán pertinentes las propuestas de los Miembros para las negociaciones.

3. Como aportación a los próximos debates sobre lo anterior, la CE considera oportuno recordar su posición con respecto a una serie de cuestiones:

- **Base de negociación exhaustiva.** Para lograr unos resultados equilibrados y satisfactorios para todos los Miembros es fundamental que las negociaciones traten exhaustivamente de los sectores y modos de suministro.
- **Punto de partida.** El punto de partida de las negociaciones debería ser el nivel de compromisos existente reflejado en las actuales listas. Además, deberían establecerse las modalidades pertinentes para que los Miembros pudieran informar sobre sus actuales niveles de liberalización en los sectores de que se trate.
- **Liberalización autónoma.** En esta fase de las negociaciones, la principal cuestión que los Miembros tienen que abordar en relación con el trato de la liberalización autónoma es la de la transparencia, es decir, cerciorarse de que en las negociaciones sobre los sectores los Miembros puedan facilitar información comparada de sus actuales niveles de liberalización y sus compromisos en virtud del AGCS. Cualquier otra cuestión relacionada con la liberalización realizada de manera autónoma, en particular el valor de las consolidaciones, dependerá de la evaluación de los resultados globales de las negociaciones, que los distintos Miembros podrán realizar sólo una vez concluidas éstas. No obstante, no descartamos tomar en consideración cualquier otra modalidad pertinente.
- ***Statu quo.*** La CE está a favor de un compromiso de *statu quo*, como la "cláusula de paz" habitual en anteriores negociaciones multilaterales, en virtud de la cual los Miembros convinieron en no dictar nuevas reglamentaciones a los efectos de mejorar su posición negociadora durante las negociaciones. Ahora bien, este *statu quo* no debe impedir ni obstaculizar el establecimiento o la ampliación de los acuerdos de integración regional que cumplan las prescripciones del artículo V del AGCS.
- **Proceso de peticiones y ofertas.** En opinión de la CE, el proceso de peticiones y ofertas debería ser el principal motor de las negociaciones, pues es garantía de un proceso transparente, en el que todos los Miembros, mediante sus peticiones, puedan plantear la negociación de cuestiones particulares y escoger los sectores y modos de suministro en los que responder con ofertas de compromisos de liberalización. Un proceso genuino de peticiones y ofertas no excluye la posibilidad de recurrir a métodos de negociación alternativos y más generales si se considera conveniente y todos los Miembros están completamente de acuerdo. Por ejemplo, las listas modelo pueden ser de gran ayuda para las negociaciones, mientras no sustituyan ni eludan el proceso de peticiones y ofertas. Los enfoques por grupos pueden también ser útiles como herramienta de negociación para lograr en el marco del proceso de peticiones y ofertas compromisos significativos desde el punto de vista económico acerca de sectores y subsectores interrelacionados.

- **Compromisos escalonados.** En cierto modo, este concepto ha sido ya utilizado en el contexto del AGCS, por ejemplo en el sector de las telecomunicaciones y para las adhesiones a la OMC. En ciertos casos, puede ser útil para que los Miembros contraigan compromisos que no pudieran, o no quisieran, contraer con efectos inmediatos. Además, es conforme al espíritu y a la letra del artículo IV del AGCS y al concepto de liberalización progresiva mencionado en el artículo XIX. En la práctica, habría que tratar estos compromisos caso por caso en las negociaciones sectoriales y tendría que llegarse a un acuerdo en función de la naturaleza y la sustancia de los compromisos contraídos.
- **Trato a los países menos adelantados.** La CE considera que convendría reflexionar acerca de la mejor manera de apoyar la participación de los países menos adelantados en las negociaciones. Además, la CE respalda las propuestas relativas, en particular, a la flexibilidad en las modalidades de liberalización, a que se refiere el artículo IV del AGCS.

III. CALENDARIO Y ORGANIZACIÓN DE LAS NEGOCIACIONES

4. • **Labor de elaboración de normas.** La CE aprueba los rápidos progresos alcanzados en cuestiones relacionadas con la denominada elaboración de normas. Ahora bien, el AGCS no prescribe, y sería indudablemente una situación artificial, la separación de las negociaciones en fases en las que se traten diferentes temas, ya que la elaboración de normas es parte intrínseca de las negociaciones y de su resultado final. Por ejemplo, es probable que, a medida que transcurran las negociaciones, se planteen algunas cuestiones de clasificación, además de las ya presentadas, y que sólo podrán resolverse durante las negociaciones. Análogamente, con respecto a la labor sobre reglamentación nacional, el establecimiento de las disciplinas en materia de transparencia y necesidad está relacionado en gran medida con aspectos del acceso a los mercados, ya que esas disciplinas están destinadas a reforzar los compromisos de acceso a los mercados.

Por consiguiente, la labor de elaboración de normas y las negociaciones sobre acceso a los mercados deberían realizarse conjuntamente.

- **Calendario.** Para la CE, resulta prematuro fijar un plazo para la conclusión de las negociaciones, lo que no impide alcanzar un acuerdo sobre determinadas fechas clave de las negociaciones (por ejemplo, para la presentación de peticiones y ofertas condicionales iniciales, etc.). La reunión evaluatoria debería establecer un calendario que garantizase la evolución ordenada de las negociaciones.
- **Organización de las negociaciones.** La reunión evaluatoria debería dedicarse, entre otras cosas, a deliberar y llegar a un acuerdo sobre la organización de los trabajos para abordar las cuestiones abarcadas en las propuestas, por sectores y horizontales, que puedan haber sido presentadas de conformidad con la "decisión sobre el plan de ruta" o que puedan ser presentadas más adelante. Entre las cuestiones de organización que habrá que solucionar figuran la constitución, o la reactivación, de algunos grupos de trabajo (los grupos de trabajo encargados de los servicios financieros y del transporte marítimo ya existen), teniendo debidamente en cuenta las consecuencias prácticas, en particular, la necesidad de una coordinación global eficaz, y las capacidades de negociación de los Miembros. Además, pudiera ser necesario revisar el mandato de determinados órganos subsidiarios.

- **Función asignada al Consejo del Comercio de Servicios.** Al igual que otros Miembros, la CE está a favor de que el CCS siga asumiendo la importantísima función de dirección que le ha sido encomendada en la serie de reuniones extraordinarias del CCS para dirigir eficazmente las negociaciones. Esta función consiste en tomar la iniciativa sobre la adopción de medidas de organización y sustantivas pertinentes, asegurarse de que la labor evolucionará de acuerdo al plan y de que los órganos subsidiarios reciban orientaciones pertinentes para la conclusión de sus tareas, y ayudar a los Miembros a concluir satisfactoriamente sus negociaciones.
-